
N° 40 – Semaine du 01.10 au 07.10.2018

Cette semaine avec «rapport mensuel»

La voiture citadine parfaite est électrique et pliable

Quand il roule, le City Transformer a tout d'une voiture normale et ressemble à la Smart. Mais quand on le gare, il suffit d'appuyer sur un bouton pour qu'il se plie à la taille d'une moto. Dans les grandes villes qui manquent cruellement de places de parking, le City Transformer est l'alternative idéale et pratique au scooter.

„Le concept de la voiture classique est totalement dépassé dans les grandes agglomérations“ explique Uri Meridor, l'un des créateurs de City Transformer, dont le siège se trouve dans le kibboutz Kfar Netter, au media *Times of Israel*, „une voiture pèse 1,5 tonne et une seule personne l'occupe. C'est tout bonnement absurde“.

Le pliage du City Transformer se fait au moyen d'une plateforme qui modifie la largeur du véhicule. Par ailleurs, la voiture ne pèse que 450 kg. Sa vitesse maximale est de 90 km/h. Elle peut être livrée équipée de deux ou de trois sièges et son prix de base est de 10 500 dollars (plus la batterie et les taxes). „Les villes ont besoin de nouveaux moyens de transport“ explique Meridor, „Notre modèle est une combinaison de voiture et de moto. Le seul moyen de ménager les infrastructures et l'environnement est d'utiliser des voitures plus petites“.



Le City Transformer est une voiture urbaine spéciale (photo : site Internet de Citytransformer.com).

Autres informations :

Site Internet de City Transformer (englisch)

<https://www.citytransformer.com>

Le système de santé israélien est l'un des plus efficaces au monde

Israël est l'un des pays au monde qui soigne le plus efficacement ses malades. Placé en sixième position dans l'indice Bloomberg d'efficacité des soins de santé, il est non seulement le pays du Proche Orient ayant les plus faibles dépenses de santé mais il devance également des pays occidentaux comme l'Allemagne, les Etats-Unis et la Suisse. L'indice comporte trois composantes : les coûts relatifs, les coûts absolus et l'espérance moyenne de vie. En Israël, l'espérance moyenne de vie est de 82 ans, soit l'une des plus élevées des pays de l'OCDE.

Toutefois, des améliorations restent nécessaires, notamment en ce qui concerne les urgences qui ne sont pas à la pointe de la modernité dans de nombreux établissements hospitaliers. La médecine d'urgence n'est d'ailleurs reconnue comme une spécialité que depuis 1999. L'hôpital l'hilov de Tel-Aviv a décidé de rénover totalement et d'agrandir ses urgences qui occuperont à l'avenir trois étages et disposeront des appareils de tomographie les plus perfectionnés devenant ainsi l'un des plus importants services d'urgence de tout le Proche Orient. En outre, le service sera construit de manière à rester opérationnel en cas d'attaque chimique ou de missiles. Par ailleurs, il intégrera encore plus de spécialistes des différentes disciplines. „Diriger les urgences est une tâche extrêmement difficile, notamment quand il faut allier la qualité des soins à celle du service rendu. Nous faisons tout

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1 – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – SWIFT/BIC: LINSCH23XXX



pour minimiser les temps d'attente et améliorer le service offert“ a déclaré le directeur des urgences, le Dr Daniel Trotzky (39 ans) au *Jerusalem Post*.



Hôpital l'ihilov de Tel-Aviv, également appelé centre médical Sourasky (photo : Gellerj, Wikimedia Commons)

Autres informations :

Le système de santé israélien est efficace (en anglais), JPost

<https://www.jpost.com/HEALTH-SCIENCE/Israel-ranked-sixth-in-health-care-efficiency-568011>

Modernisation des urgences de Tel-Aviv (en anglais), JPost

<https://www.jpost.com/HEALTH-SCIENCE/A-new-approach-to-emergency-treatment-at-Ichilov-Hospital-568023>

« Rapport mensuel »

Israël : le pays où les sites archéologiques pullulent

Pratiquement aucun autre Etat au monde ne recèle autant de trésors archéologiques avec des vestiges remontant à plusieurs milliers d'années. Israël fut et reste le carrefour des cultures, ce qui explique que les fouilles effectuées dans le pays présentent un intérêt universel.

Par Katharina Höftmann

„Certaines personnes veulent que les fouilles confirment les écrits de la Bible qui, pour elles, sont la parole de D.ieu. Ce n'est pas mon problème. Seule compte l'archéologie pour moi“. Quand le professeur Yosef Garfinkel de l'université

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



hébraïque parle de ses découvertes, il s'empare volontiers du carnet de notes de son interlocuteur pour faire des dessins et des graphiques explicatifs. Pour ses fouilles, il aime être au coeur de l'action. Grâce à sa méthode de travail, il est particulièrement efficace et rapide en termes de publication précise-t-il, non sans une certaine fierté.

Les découvertes lors des fouilles de Khirbet Qeiyafa furent son coup de maître. Il y trouva des preuves qu'elle abritait la ville biblique de „Sha'arayim“. Grâce à la méthode radiocarbone, il put dater les vestiges trouvés de l'époque du roi David, apportant ainsi pour la première fois la preuve de l'existence d'une ville fortifiée dans le royaume de Juda. Cette découverte lui valut, pour le citer, „beaucoup d'amour de la part des religieux“ et „beaucoup d'animosité de la part des anti-religieux“.



Le professeur Garfinkel avec l'une de ses découvertes sur un site dont il dirige les fouilles (photo : privée)

Dans le domaine de l'archéologie, il n'est pas rare que deux idéologies s'affrontent en Terre Sainte : celle des chercheurs qui s'orientent sur la Bible et celle des chercheurs qui adoptent une approche plutôt minimaliste. En fait, même si on utilise maintenant des techniques modernes comme la datation radiocarbone pour analyser les découvertes, l'archéologie est très rarement objective. Il n'en reste pas moins qu'Israël fait partie des quelques pays au monde traitant avec infiniment de respect ses vestiges archéologiques. Avant chaque projet de construction, des experts fouillent la zone concernée et marquent les sites découverts. L'Autorité

israélienne des antiquités siège dans tous les comités importants, qu'il s'agisse de la construction d'immeubles ou de l'installation de conduites de gaz naturel.

La pression exercée sur les archéologues se fait plus forte

Le volet relatif à l'infrastructure de l'archéologie s'est amélioré mais la pression exercée par les idéologues sur les chercheurs a augmenté. Le désir de faire concilier chaque découverte avec les écrits de la Bible comme vérité absolue est très présent. Par ailleurs, les archéologues israéliens se voient reprocher de ne rechercher que ce qui correspond à l'idéologie du pays et confirme son statut historique comme Etat juif.

„La vérité se situe entre les deux extrêmes“ explique l'archéologue allemand Dieter Vieweger. Le professeur Vieweger, directeur de l'Institut évangélique allemand pour les sciences de l'antiquité en Terre Sainte, Jérusalem, n'en estime pas moins que le travail réalisé dans son secteur d'activité est remarquable. „En Israël, on vit avec l'histoire ancienne, on en rassemble tous les éléments, par exemple dans des parcs nationaux, et on fait preuve d'une grande créativité pour trouver de nouvelles méthodes pour la collecte des données archéologiques“.



Le professeur Vieweger sur un site de fouilles en Israël (photo : privée)

Les parcs nationaux comme ceux de Césarée, Saint Jean d'Acre ou Avdat dans le désert du Néguev concilient magnifiquement les paysages, la nature et les découvertes archéologiques. Ces lieux ne sont pas seulement représentatifs du vif intérêt témoigné par les Israéliens à l'archéologie et à ses découvertes mais ils sont également précieux sont les plans pédagogique et visuel. L'accent est mis,

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



évidemment, sur l'époque des rois David et Salomon mais les sites byzantins, protohistoriques et médiévaux sont également présentés de manière attrayante.

Contrairement à un reproche souvent formulé à l'encontre des archéologues israéliens, toutes les périodes font l'objet de recherches et c'est en Israël qu'on trouve le travail le plus minutieux concernant les découvertes remontant au début de l'ère islamique.



Parc national de Beit She'an (photo : Naftali Hilger).

Cet article est extrait de la récente publication „Israël – Gros plan sur l'archéologie“ de l'ASI (Association Suisse–Israël). Pour accéder à l'intégralité du fascicule, consultez le site suivant :

<https://www.suisse-israel.ch/fr/asi-nationale/brochures-de-lasi.html>

Sur le site indiqué ci-dessous, vous trouverez également des vidéos fascinantes sur le sujet (en anglais) :

<https://goo.gl/kZP7qJ>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Vos interlocuteurs .

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : k.hoeftmann@gmx.de

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

